

# COMUNE DI TORGNON

## COMMUNE DE TORGNON

Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Région Autonome de la Vallée d'Aoste

### Deliberazione del Consiglio Comunale n. 13 verbale prot. n. 1575 (1-7-2) del 29.03.2017

**Oggetto: Provvedimento in materia di imposte e tariffe.**

L'anno duemiladiciassette ed il giorno ventinove del mese di marzo alle ore diciotto e minuti trenta nella solita sala delle adunanze, convocati con avvisi scritti e recapitati a norma di legge, si è riunito, in seduta pubblica straordinaria il Consiglio Comunale.

Sono presenti i Signori:

Cognome e nome	Carica	Presente	Assente giustificato	Assente non giust.
Perrin Daniel	Consigliere	x		
Machet Valeria	Consigliere	x		
Perrin Stefano	Consigliere	x		
Perrin Aline	Consigliere	x		
Corgnier Elena	Consigliere	x		
Gyppez Roberta	Consigliere	x		
Vesan Elena Martina	Consigliere	x		
Engaz Lorena	Consigliere	x		
Perrin Livio	Consigliere	x		
Machet Cristina	Consigliere	X dal punto 3		
Chatrian Liam	Consigliere	x		

Totale Presenti: 10 (11 dal punto 3 dell'ordine del giorno)

Assume la presidenza il Sindaco Dott. Daniel PERRIN.

Assiste alla riunione con le funzioni di cui all'art.9, comma 1, lett. a), della L.R.19 agosto 1998, n. 46, il Segretario Comunale dott. Roberto ARTAZ.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.  
Seduta tolta ore 21:36 del medesimo giorno.

**Oggetto: Provvedimento in materia di imposte e tariffe.**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**  
**nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo**

**UDITA** la proposta del Sindaco;

**PRESO ATTO** del seguente parere sulla legittimità del provvedimento espresso dal Segretario Comunale ai sensi dell'art. 49bis della L.R. n. 7 dicembre 1998, n. 54: La L.R. 07.12.1998, n. 54 disciplina il sistema delle autonomie in Valle d'Aosta e le competenze degli Organi Comunali; ulteriori disposizioni sono rinvenibili nello Statuto Comunale e nel D.Lgs. 18.08.2000, n. 267: la competenza ad approvare il presente atto può spettare al Consiglio Comunale. Relativamente alla proposta di deliberazione si esprime **PARERE FAVOREVOLE**

**ACQUISITI** i pareri di regolarità tecnica e contabile;

**CONCLUSA** la discussione sulla proposta che così il segretario riassume, ai sensi dell'articolo 40 del regolamento di organizzazione del Consiglio Comunale: Introduce il punto il Sindaco Daniel PERRIN. Intervengono poi la Vice-Sindaco Valeria MACHET, il Consigliere Livio PERRIN, la Consigliera Lorena ENGAZ, il Consigliere Liam CHATRIAN e l'Assessore Stefano PERRIN. La Consigliera Lorena ENGAZ chiede che venga messa a verbale la seguente dichiarazione "Si chiede all'Assessore Stefano PERRIN visto che oggi dovremmo approvare le tariffe del servizio idrico 2017 e in base ai dati di bilancio e ai dati di copertura del servizio 2017 fornito dall'ufficio Ragioneria nessuna tabella rispetto ai parametri riferiti al servizio idrico sono stati allegati, si chiede se rimangono invariate o visto l'aumento che risulta in bilancio e da tabella va da sé che bisognerebbe aumentare il ruolo e quindi si chiede qual è il comportamento della Maggioranza? Si deciderà in un Consiglio futuro?". Il Consigliere Livio PERRIN chiede che venga messa a verbale la seguente dichiarazione "Per quanto concerne la TARI, le tabelle di raffronto 2016-2017 evidenziano aumenti per quanto concerne autorimesse e magazzini, oltre a un aumento circa i parametri di riferimento dello schema numero occupanti che investe sia la prima casa sia altri immobili, con un aumento percentuale che va da circa il 10/12% a circa il 30%". Viene quindi chiesto di mettere a verbale la dichiarazione di voto del Gruppo di

Minoranza: “Verrà espresso voto contrario a questa proposta di deliberazione in quanto comporta aumento di 20.000 euro in più rispetto a ruolo TARI 2016; aumento non necessario visti gli ultimi dati dell’Unité des Communes. Si ribadisce che non era assolutamente necessario aumentare in questa fase e pertanto il Gruppo di Minoranza non concorda con questa scelta politica”. L’Assessore Stefano PERRIN chiede poi che venga messa a verbale la dichiarazione di voto per la Maggioranza: “Il voto sarà favorevole ad applicazione tariffe in quanto si tratta di coprire una spesa sul bilancio di previsione e qualora questa si rivelasse inferiore al previsto, le tariffe saranno adeguate alla spesa”. Alle ore 19:29 entra la Consigliera Cristina MACHET. Al termine della discussione il Consiglio procede quindi alla votazione;

**TERMINATA** la votazione sulla proposta resa nei modi di legge ed il cui risultato è il seguente:

PRESENTI	11
FAVOREVOLI	7
CONTRARI	4 (Liam CHATRIAN, Lorena ENGAZ, Cristina MACHET, Livio PERRIN)
ASTENUTI	0

### **DELIBERA**

1. **DI CONFERMARE** il diritto fisso sugli accordi di separazione consensuale, di scioglimento o di cessazione degli effetti civili del matrimonio nonché modifica delle condizioni di separazione o di divorzio conclusi innanzi all’ufficiale dello stato civile e determinare in € 16,00 l’importo di tale diritto fisso, di cui al punto 11-bis della tabella D) allegata alla legge 8 giugno 1962, n. 604, per gli accordi di separazione consensuale, di scioglimento o di cessazione degli effetti civili del matrimonio nonché modifica delle condizioni di separazione o di divorzio conclusi innanzi all’ufficiale dello stato civile;
2. **DI CONFERMARE** per l’anno 2017 e quindi a valere dal 01.01.2017 le aliquote di imposta, tariffe, tributi e prezzi pubblici in vigore nell’anno 2016 (con relative scadenze mensili da intendersi però riferite al 2017), fatta l’eccezione per gli adeguamenti delle tariffe TARI necessari alla luce del Piano Finanziario 2017 e per gli adeguamenti delle tariffe di riferimento SII (servizio idrico integrato) per l’anno 2017 necessari alla luce delle eventuali comunicazioni dell’Unité des Communes Valdôtaines Mont-Cervin, confermando altresì la gratuità del servizio scuolabus, nonché, ai sensi dell’art. 12, comma 6, delle NTA la corresponsione pecuniaria per posto auto di cui alla dgc 64/2015 (in caso di “prima casa” pari ad €. 4.000,00, mentre in caso di “seconda casa” pari ad €. 8.000,00 per la “prima casa” dunque prevedendosi un valore di riferimento pari al 50% di quello della “seconda casa”).



Frazione Mongnod, 4 - 11020 TORGNON

P. IVA 00405970070 - codice fiscale / code fiscal 81002590073

**TARIFFE TARI ANNO 2017**

Categorie		€ / Mq	Quota variabile
0	UTENZE DOMESTICHE *	0,0000	0,0000
1	Musei, biblioteche, scuole, associazioni, luoghi di culto	0,5000	0,1600
2	Campeggi, distributori carburanti, impianti sportivi	0,7800	0,2600
3	Stabilimenti balneari	0,6100	0,2000
4	Esposizioni, autosaloni	0,4200	0,1500
5	Alberghi con ristorante	0,9000	0,4000
6	Alberghi senza ristorante	0,7500	0,5000
7	Case di cura e riposo	0,9700	0,3200
8	Uffici, agenzie, studi professionali	0,6000	0,3500
9	Banche ed istituti di credito	0,6300	0,2700
10	Negozi abbigliamento, calzature, ferramenta e altri beni durevoli	0,7800	0,3000
11	Edicola, farmacia, tabaccaio, plurilicenze	0,7000	0,4000
12	Attività artigianali: falegname, idraulico, fabbro, elettricista, parrucc.	0,7000	0,3600
13	Carrozzeria, autofficina, elettrauto	1,1300	0,3800
14	Attività industriali con capannoni di produzione	0,8900	0,3000
15	Attività artigianali di produzione beni specifici	1,0500	0,3500
16	Ristoranti, trattorie, osterie, pizzerie, mense, pub, birrerie	0,7000	0,7500
17	Bar, caffè, pasticceria	0,6500	0,7500
18	Supermercato, pane e pasta, macelleria, salumi e formaggi, generi alimentari	0,7800	0,4000
19	Plurilicenze alimentari e/o miste	0,8600	0,4500
20	Ortofrutta, pescherie, fiori e piante	0,8800	0,4500
21	Discoteche, night-club	0,8100	0,8500
22	Autorimesse e magazzini non destinate a vendita diretta	0,5800	0,2500

N° Occupanti	€ / Mq	Quota variabile
1	0,4500	10,0000
2	0,5100	17,5000
3	0,6000	18,0000
4	0,6000	18,5000
5	0,6000	19,0000
6	0,6500	20,2500
7	0,6500	20,2500
8	0,6500	20,2500

MQ abitazioni	Occupanti	Importo statale
0 → 35	2	0,00
36 → 70	3	
71 → 3000	4	

**Ruolo TARI: 141.143,00**



Frazione Mongnod, 4 - 11020 TORGNON

P. IVA 00405970070 - codice fiscale / code fiscal 81002590073

**TARIFE TARI ANNO 2017**

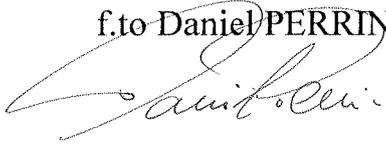
Categorie		€ / Mq	Quota variabile
0	UTENZE DOMESTICHE *	0,0000	0,0000
1	Musei, biblioteche, scuole, associazioni, luoghi di culto	0,5000	0,1600
2	Campeggi, distributori carburanti, impianti sportivi	0,7800	0,2600
3	Stabilimenti balneari	0,6100	0,2000
4	Esposizioni, autosaloni	0,4200	0,1500
5	Alberghi con ristorante	0,9000	0,4000
6	Alberghi senza ristorante	0,7500	0,5000
7	Case di cura e riposo	0,9700	0,3200
8	Uffici, agenzie, studi professionali	0,6000	0,3500
9	Banche ed istituti di credito	0,6300	0,2700
10	Negozi abbigliamento, calzature, ferramenta e altri beni durevoli	0,7800	0,3000
11	Edicola, farmacia, tabaccaio, plurilicenze	0,7000	0,4000
12	Attività artigianali: falegname, idraulico, fabbro, elettricista, parrucc.	0,7000	0,3600
13	Carrozzeria, autofficina, elettrauto	1,1300	0,3800
14	Attività industriali con capannoni di produzione	0,8900	0,3000
15	Attività artigianali di produzione beni specifici	1,0500	0,3500
16	Ristoranti, trattorie, osterie, pizzerie, mense, pub, birrerie	0,7000	0,7500
17	Bar, caffè, pasticceria	0,6500	0,7500
18	Supermercato, pane e pasta, macelleria, salumi e formaggi, generi alimentari	0,7800	0,4000
19	Plurilicenze alimentari e/o miste	0,8600	0,4500
20	Ortofrutta, pescherie, fiori e piante	0,8800	0,4500
21	Discoteche, night-club	0,8100	0,8500
22	Autorimesse e magazzini non destinate a vendita diretta	0,5800	0,2500

N° Occupanti	€ / Mq	Quota variabile *
1	0,4500	10,0000
2	0,5100	17,5000
3	0,6000	18,0000
4	0,6000	18,5000
5	0,6000	19,0000
6	0,6500	20,2500
7	0,6500	20,2500
8	0,6500	20,2500

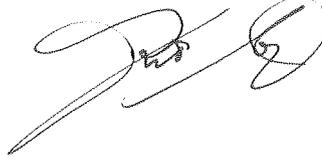
MQ abitazioni	Occupanti	Importo statale
0 → 35	2	0,00
36 → 70	3	
71 → 3000	4	

**Ruolo TARI: 141.143,00**

Il Sindaco  
f.to Daniel PERRIN



Il Segretario Comunale  
f.to Roberto ARTAZ

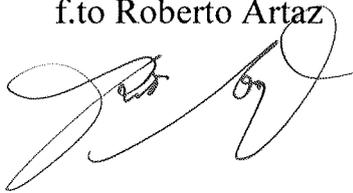
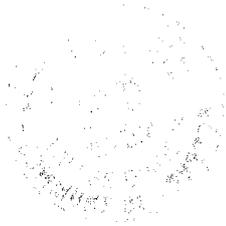


---

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE  
E  
DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione, esecutiva fin dal suo primo giorno di pubblicazione, viene pubblicata all'Albo Pretorio on-line del Comune per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal 31/3/2017 ed ai fini informativi di cui alla L.R. 11/1998 per quarantacinque giorni consecutivi.

Il Segretario Comunale  
f.to Roberto Artaz



---

Publicato dal 31/3/2017 al 15/5/2017